



БУДЬМО ЗНАЙОМІ, РОЗВАЖАЙМОСЯ!



Підготовано для тебе авторками "Калейо - журнал для дівчаток (та решти світу)".

www.kaleiomag.ch

переклад: Ірина Шолпан, Юлія Маїл, Валентина Вальчук

Ласкаво просимо!

**Тут ти знайдеш кілька текстів, ігор та загадок із швейцарського журналу "Калейо".
Ми вибрали їх спеціально для тебе і сподіваємося, що завдяки їм ти гарно проведеш час разом з приємними людьми.**

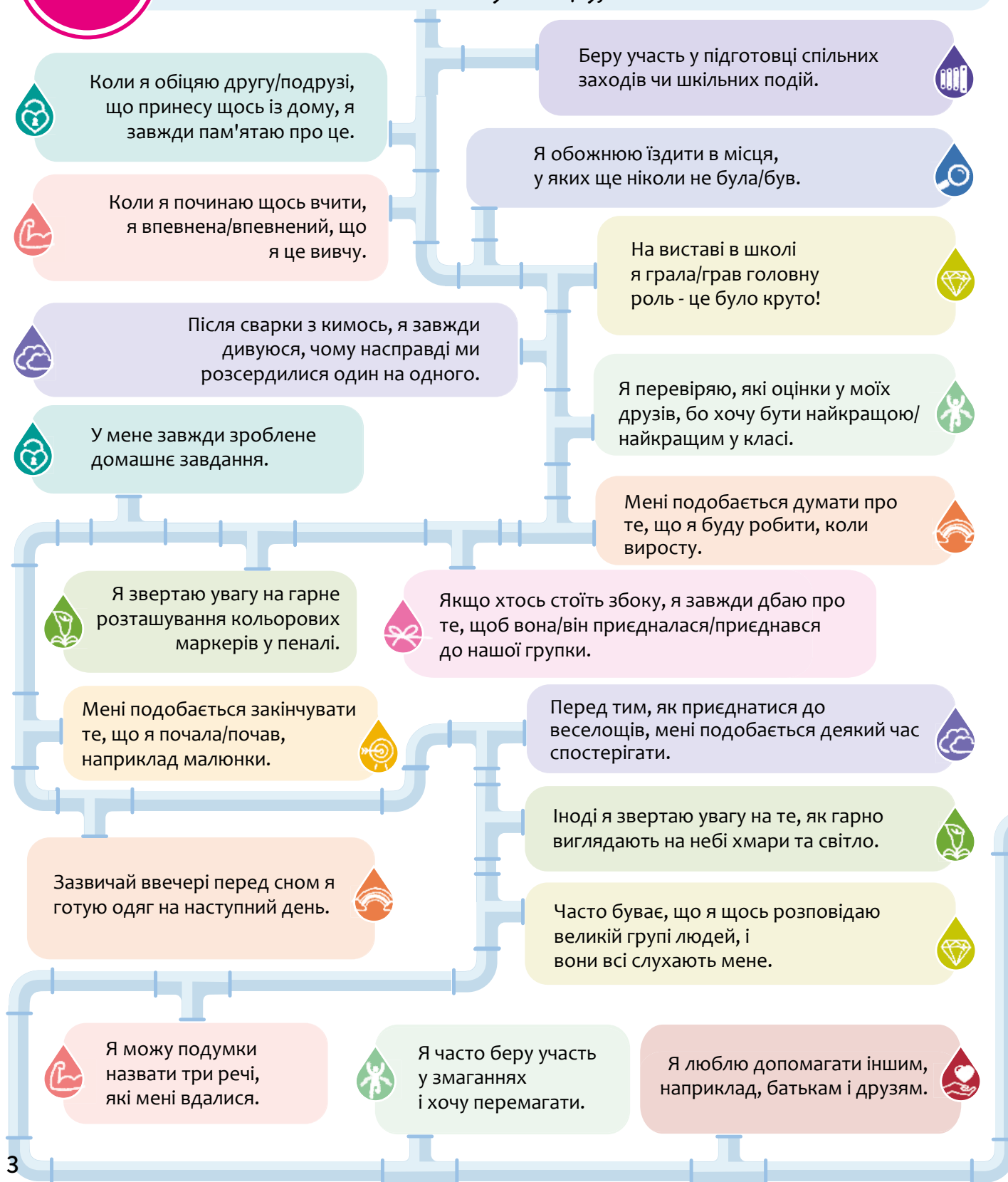


Чи ти замислюєшся іноді, які у Тебе можуть бути суперсили?
Інколи дуже добре їх собі усвідомити та назвати.
А їх справді дуже багато! Вияви твої суперсили на наступній сторінці! :)

Відкрий свої суперсили!

ТЕСТ

- ПРОЧИТАЙ ТА ПОЗНАЧ речення, які тебе добре описують. Поряд з кожним із них є своя іконка.
- ПОРАХУЙ кількість речень з однаковими іконками. Впиши цифри в пусті крапельки.
- Потім ПЕРЕГОРНИ СТОРІНКУ. Там знайдеш результати.

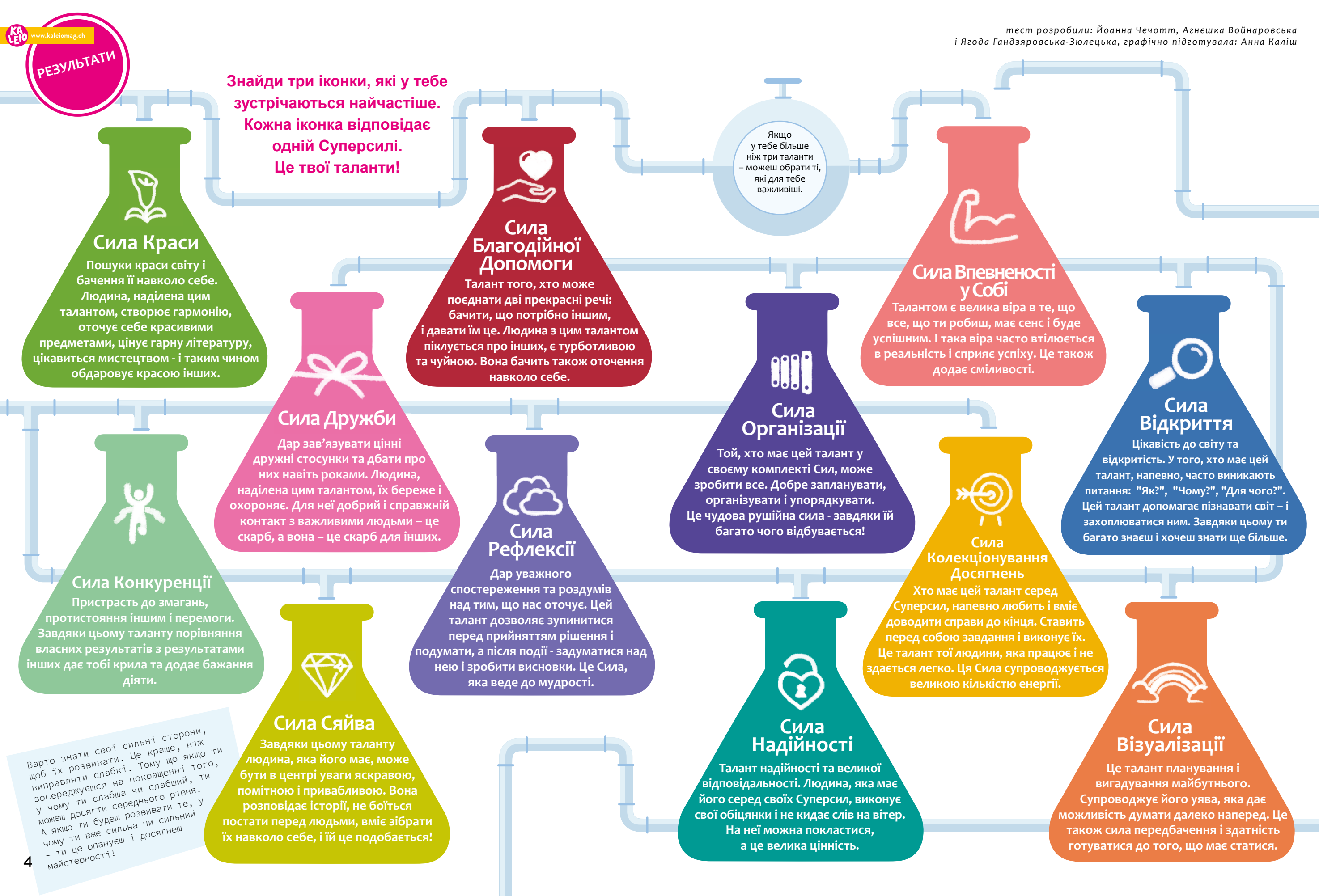


ЦЕ МІСЦЕ НА ПІДРАХУНОК ІКОНОК.

Яких іконок в тебе найбільше?



Дізнайся, у чому твоя суперсила, на наступній сторінці



2

**Ми маємо для тебе
важливе послання:**

цитата: Desiderata, ілюстрація: Катажина Ольбромська

Ти дитина
Всесвіту
не менше,
ніж дерева й зорі.





**Твоя думка важлива.
Тому не мовчи, а заяви
про себе, як це зробила
Нора з Базеля.
Познайомся з нею!**



Свобода слова для дітей

Давня традиція з Англії надихнула дванадцятирічну Нору Геер на незвичну ідею. Вона хоче, щоб в її рідному місті Базелі діти могли публічно висловлювати свою думку. А саме на подіумі перед ратушею. Для цього їй потрібно дуже багато та з великим переконанням зробити.



KA
LEIO

НОРО, ЯКИЙ САМЕ ТВІЙ ПЛАН?

НОРА: Я хотіла би, щоб у Базелі був «Speakers' corner».

ЩО Ж ЦЕ ТАКЕ?

Це англійське поняття, яке означає «куточок ораторок і ораторів». Я двічі була у Лондоні з моїми батьками. Там є великий парк і в цьому парку є місце, де кожна людина, яка хоче, може публічно сказати, що думає. Колись на цьому місці вішали людей. Перед смертю їм дозволяли сказати ще кілька слів. Звісно, давно вже нікого не вішають. Мені завжди було надзвичайно цікаво, що там, у парку, люди можуть висловлювати свої думки вголос.

ЧУДОВА ІДЕЯ! АЛЕ ОЧЕВИДНО, ЩОСЬ ПОДІБНЕ ВАЖКО ЗДІЙСНИТИ...

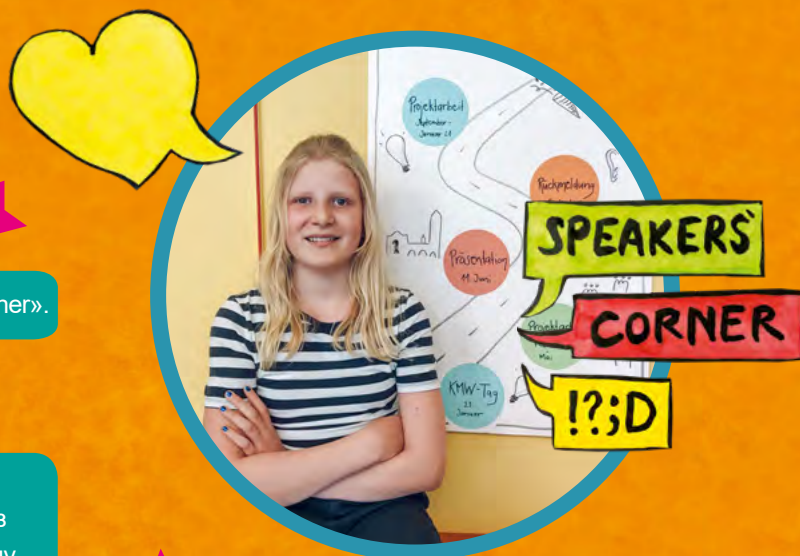
Тут, у Базелі, школярі можуть звернутися до дитячого бюро. Ця установа прагне до того, щоб ідеї дітей були почуті. Кожні два роки відбирають 60 дітей, які потім разом збирають ідеї. Я приєдналася, і ми всі разом зустрілися.

ЯКОЇ ДУМКИ ІНШІ ДІТИ ПРО ТВОЮ ІДЕЮ SPEAKERS' CORNER?

Оскільки це поняття англійською, вони спочатку її не зрозуміли. Але коли я їм це пояснила, вони дуже зацікавилися. Мені було приємно, що їм також сподобалася моя ідея. Потім ми сформували менші групи і уважніше розглянули різні пропозиції, а далі представили їх іншим. Було голосування і мою ідею вибрали разом із кількома іншими.

ВІТАЮ! НА ЯКІЙ СТАДІЇ ЗНАХОДИТЬСЯ ТВІЙ ПРОЄКТ?

Ну, ще багато чого потрібно зробити. Зараз ми в маленькій групі думаємо про те, як має виглядати Speakers' corner. Я уявляю собі подіум зі сходами, щоб підніматися. Все це має бути виготовлено з переробленого матеріалу. Дехто хоче, щоб він був кольоровим. Він також повинен бути доступним для інвалідних візків.



Інші вважають, що він повинен мати мікрофон. Але я не думаю, що це гарна ідея, тому що тоді потрібен струм. Гучномовець був би краще. Я вважаю, що особливо важливо, щоб Speakers' corner був десь, де багато людей. Наприклад, на ринковій площі прямо біля ратуші.

ПОТРІБНО БАГАТО СМІЛИВОСТІ, ЩОБ ПІДНЯТИСЯ ТУДИ І ГОЛОСНО ВИСЛОВИТИ СВОЮ ДУМКУ.

Так, я теж так думаю. Можливо, треба ще щось зробити, щоб заохотити саме дітей.

ТИ БИ ПІДНЯЛАСЯ?

Так! Для мене це не проблема. Я граю в театрі, і там ти стоїш на сцені і маєш виступати перед публікою. Я можу уявити, що на подіум підніметься більше дівчат, тому що в моєму оточенні дівчата більше думають про соціальні проблеми і обговорюють їх. І дівчата не менш сміливі.

ЩО БИ ТИ ХОТІЛА СКАЗАТИ?

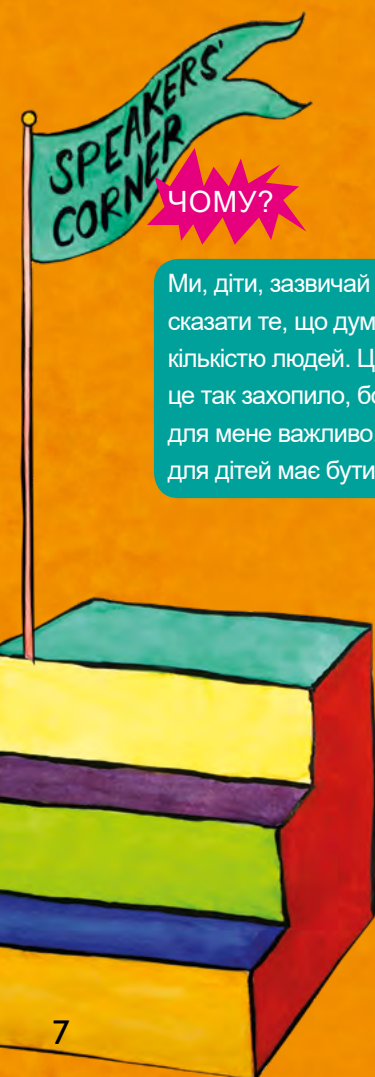
Я би пояснила, що таке зміна клімату. Багато людей цього досі не знають. Ще не всі зрозуміли, що ми зараз маємо з цим щось робити, а політики мають діяти, бо інакше буде пізно. Я також ходжу на кліматичні демонстрації з моїми подругами. На жаль, Speakers' corner їх не дуже цікавить. Я насправді зовсім не знаю чому.

ПОКИ ЩО В БАЗЕЛІ НЕМАЄ SPEAKERS' CORNER. ВАШІЙ ГРУПІ ЩЕ ТРЕБА У ЦЬОМУ ПЕРЕКОНАТИ ДЕЯКИХ ЛЮДЕЙ. НАПРИКЛАД, УРЯДОВУ РАДУ БАЗЕЛЯ.

Так, ми повинні зробити презентацію. Я з нетерпінням чекаю розмови з ними. На жаль, через пандемію коронавірусу все трохи затягнулося.

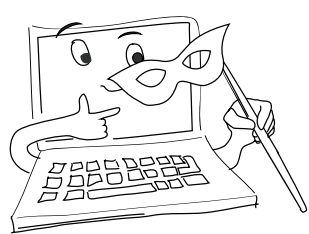
ТОБІ ПОТРІБНО ДОСИТЬ БАГАТО ТЕРПІННЯ ТА ВИТРИМКИ.

Це нічого. Я знаю, що такі речі потребують багато часу. Зазвичай я не дуже терпляча. Але для цього у мене є терпіння.

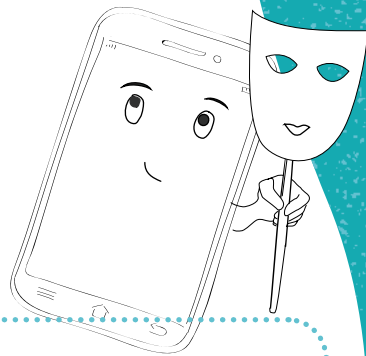




**А, може, хочеш трішки попрограмувати?
Чи ти знаєш, як віддавати накази комп'ютеру?
Дізнайся про це!**



ЗАЗИРНЕМО ЗА МАСКУ ІНТЕРНЕТУ



Ти можеш переглядати той самий вебсайт на різних пристроях: на комп'ютері, планшеті, мобільному телефоні або навіть на телевізорі.

Текст сторінки завжди однаковий. Але для того, щоб вебсайт можна було добре читати на всіх пристроях, часто потрібно кілька налаштувань. Літери повинні виглядати трохи більшими або меншими, зображення має бути трохи посунутим, або порядок вмісту сторінки повинен бути повністю зміненим.

І саме це для нас робить CSS (це абревіатура і означає англійські слова «Cascading Style Sheets», що перекладається як «каскадні таблиці стилів»). Насправді CSS це не що інше, як роздягальня для вебсайту. Завдяки CSS сторінка може виглядати зовсім інакше на кожному пристрої, навіть якщо вміст завжди залишається незмінним.

КАСКАДНІ ЩО???

ТІЛЬКИ
СПОКІЙНО. ЦЕ
ЗОВСІМ ПРОСТО



Як це працює?
Подивись!

Програмістка хоче створити вебсайт і пише такі команди за допомогою CSS:

Зображення: 1

```
Все {  
  Колір літери: .....БІЛИЙ.....;  
  Колір фону: .....ЧОРНИЙ.....;  
  Шрифт: .....НОРМАЛЬНИЙ.....;  
}
```

Для тебе вебсайт виглядає так:

Зображення 1

Еники-беники Їли вареники.
Еники-беники, квас:
вийшов маленький Тарас!

Зображення:

```
Все {  
  Колір літери: .....;  
  Колір фону: ...БЕЖЕВИЙ.....;  
  Шрифт: .....СТАРОМОДНИЙ.....;  
}
```

Зображення:

```
Все {  
  Колір літери: .....БІЛИЙ.....;  
  Колір фону: .....;  
  Шрифт: .....НОРМАЛЬНИЙ.....;  
}
```

Зображення:

```
Все {  
  Колір літери: .....;  
  Колір фону: .....;  
  Шрифт: .....РУКОПИСНИЙ.....;  
}
```

Зображення:

```
Все {  
  Колір літери: .....;  
  Колір фону: .....;  
  Шрифт: .....НОРМАЛЬНИЙ.....;  
}  
  
Все {  
  Колір літери: .....;  
  Поворот: .....ПРАВОРУЧ.....;  
}
```

ДІЗНАЙСЯ,
які зображення
відповідають яким
командам CSS, і доповни
команду CSS там, де
чогось бракує.

Зображення 2

Еники-беники
Їли вареники.
Еники-беники,
квас:

вийшов маленький Тарас!

Зображення 3

Еники-беники
Їли вареники.
Еники-беники, квас:
вийшов маленький Тарас!

Зображення 4

Еники-беники
Їли вареники.
Еники-беники, квас:
вийшов маленький
Тарас!

Зображення 5

Еники-беники
Їли вареники.
Еники-беники,
квас:

вийшов маленький Тарас!



**Твій голос важливий
і з ним рахуються.
Але як порахувати
голоси справедливо?
Поглянь, скільки для
цього є можливостей!**





РЕЗУЛЬТАТ ГОЛОСУВАННЯ ЗАЛЕЖИТЬ ВІД ТОГО, ЯК ГОЛОСУВАЛИ – СПРАВДІ!

Ось приклад: група подруг обговорює, куди вони хочуть поїхати на канікули. Щоб це було справедливо, вони вирішують проголосувати і поїхати туди, куди хоче більшість.

Праворуч ти побачиш, куди подружки поїдуть на канікули. Ці три історії відрізняються тільки тим, якими є правила голосування.

КРАЩЕ НА МОРЕ...

Я ХОЧУ ПОЇХАТИ
В ГОРИ!

МИ ПРОГОЛОСУЄМО,
ТОДІ ЦЕ СПРАВЕДЛИВО!

1 Дівчата вирішують, що кожна з них може вибрати одне місце. Кожен голос відповідає хрестіку на картці нижче. Подивися:

	ГОРИ	МОРЕ	ОЗЕРО
МАЙЯ	×		
ЕЙЛЮЛЬ		×	
К'ЯРА			×
СУВЕТА		×	
НАСТЯ	×		
АЛІНА		×	
	2 ГОЛОСИ	3 ГОЛОСИ	1 ГОЛОС

Майя хотіла б поїхати в гори, Ейлюль на море, К'яра на озеро, Сувета на море, Настя в гори і Аліна також на море.

Море перемогло!

А ЩО БИ
СТАЛОСЯ ЯКБИ:

2 Вони домовились, що кожна з них має по два голоси і може проголосувати за два місця. За своє улюблене місце і за місце, куди вона також хотіла б поїхати, але не так сильно, як у перше місце.

	ГОРИ	МОРЕ	ОЗЕРО
МАЙЯ	×		×
ЕЙЛЮЛЬ		×	×
К'ЯРА	×		×
СУВЕТА	×	×	
НАСТЯ	×		×
АЛІНА		×	×
	4 ГОЛОСИ	3 ГОЛОСИ	5 ГОЛОСІВ

Майя найбільше хотіла би поїхати в гори, але й озеро їй би підійшло. Ейлюль голосує за море чи озеро. К'яра може уявити собі відпочинок на озері та в горах. Сувета голосує за море чи гори. Настя голосує за гори або озеро, а Аліна за море і як другий вибір – за озеро.

Озеро перемогло!

Є ЩЕ ОДИН
ВАРІАНТ:

3 Дівчата домовляються, що кожна має по два голоси. Кожна може віддати свої голоси за два різні місця або обидва голоси за одне місце, якщо воно є найулюбленішим.

	ГОРИ	МОРЕ	ОЗЕРО
МАЙЯ	×		
ЕЙЛЮЛЬ		×	×
К'ЯРА	×		×
СУВЕТА	×	×	
НАСТЯ	×		×
АЛІНА		×	×
	5 ГОЛОСІВ	4 ГОЛОСИ	3 ГОЛОСИ

Майя найбільше хотіла би поїхати в гори. Хоча вона також любить відпочинок біля озера, але коли вже є можливість, вона віддає свої два голоси горам. Ейлюль голосує за море чи озеро. К'яра голосує за гори і озеро, Сувета за гори і море. Настя не відмовилась би від гір та озера. Але Аліна хоче саме на море, тому віддає йому обидва голоси.

Гори перемогли!

ДОСИТЬ ДИВНО, ЧИ НЕ ТАК?

Жодна з дівчат не змінила свою думку! Змінилися лише правила голосування. Якщо ми обираємо не місця відпочинку, а людей, наприклад політиків до Національної ради, тоді також діють певні правила. Тоді ми називаємо це «виборчою системою». Як ти вважаєш? Чи існує найбільш справедливий спосіб голосування?



Коли ми зустрічаємо когось вперше, може здатися, що ми не маємо нічого спільного. Але чим більше ми пізнаємо один одного, тим більше нас об'єднує.

Є ЛЮДИ, ЯКІ НА ТЕБЕ БАГАТО У ЧОМУ СХОЖІ.



- Мені 10 років, я навчаюся у 4 класі.

- Я також!

- Я проводжу відпустку біля моря.

- Я також!

- У мене є старша сестра.

- У мене також!

- Я люблю весну, бо тоді всюди знову цвітуть квіти.

- Я також!



ОДНАК Є ТАКОЖ ЛЮДИ, ЧІЙ ОБСТАВИНИ ВІДРІЗНЯЮТЬСЯ ВІД ТВОЇХ.



Моя мама виховує мене одна і бабуся допомагає.



Цього року я знову нікуди не поїду на канікули, бо у нас немає грошей.



Мені 10 років і я в 5-му класі, бо я раніше пішла у школу.



Мій батько глухий. Тому вдома ми спілкуємося мовою жестів.

ЛЮДИ ДУЖЕ, ДУЖЕ, ДУЖЕ РІЗНІ.



У мене четверо братів і сестер, і ми не ходимо до школи. Ми всі вчимося вдома. Це називається домашнє навчання!



Ми не святкуємо релігійні свята, тому що мої батьки не вірять в Бога. Ми святкуємо 1 серпня і вивішуємо швейцарський прапор!



Я живу у величезній віллі з басейном і садом.



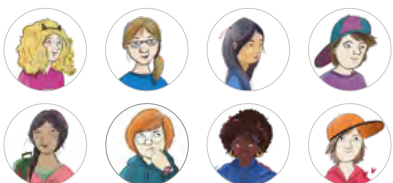
Я і моя сестра усиновлені.

АЛЕ НЕЗВАЖАЮЧИ НА НАЙБІЛЬШІ ВІДМІННОСТІ, У НАС ТАК БАГАТО СПІЛЬНОГО!

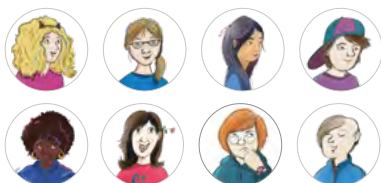
Подивися сама/сам!
Візьми олівець і познач речення, які також стосуються тебе.



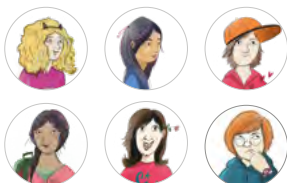
- Мені подобається морозиво.



- Я народилася/народився у Швейцарії.



- Я люблю книги про Гаррі Поттера!



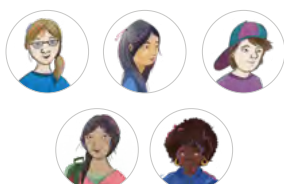
- Я ношу окуляри.



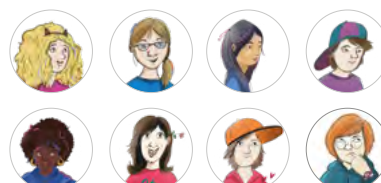
- Я їжджу на скейтборді.



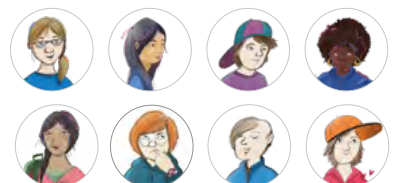
- Я вважаю, що коні чудові.



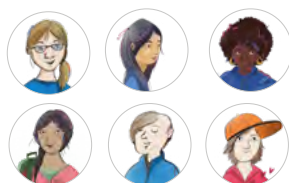
- Мені подобаються люди, які мене оточують.



- Іноді я відчуваю себе чужим.



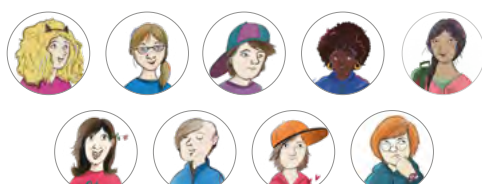
- Я розмовляю вдома також іншою мовою, крім німецької.



- Я регулярно ходжу до церкви.



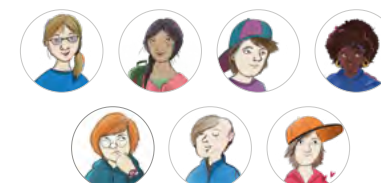
- Я маю швейцарське громадянство і зможу голосувати, коли мені виповниться 18 років. Мій голос матиме таку ж вагу, як і голос кожного іншого виборця. Навіть як у члена Федеральної Ради Швейцарії!



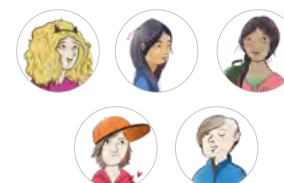
- Я і моя родина святкуємо місяць посту Рамадан.



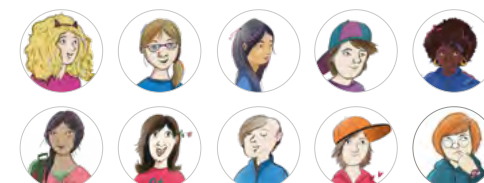
- Мені було важко, коли під час пандемії заняття деякий час проходили вдома.



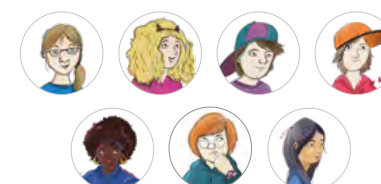
- Мені подобається моя вчителька математики.



- Я хочу відчувати себе частиною групи.



- Мій улюблений суп —томатний.



- Я навчаюсь у приватній школі.



- У мене є брат з синдромом Дауна.



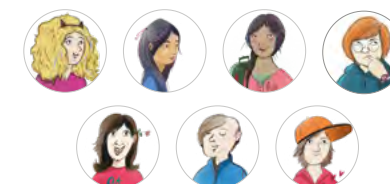
- Я належу до спортивного клубу.



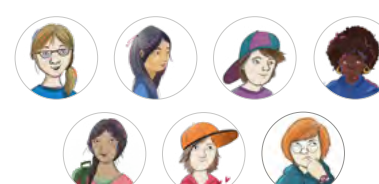
- Мені потрібен інвалідний візок, щоб пересуватися.



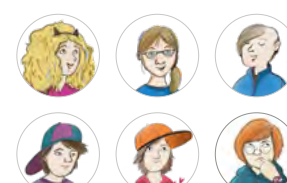
- Мені важлива наша Земля.



- Мені подобається мій клас.

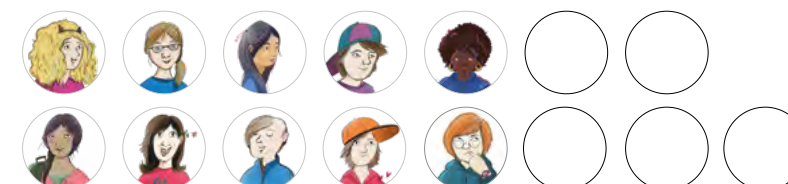


- Мені подобається грати з хлопцями.



Є ТАКОЖ ОДНЕ ТВЕРДЖЕННЯ,
ЯКЕ Є ДІЙСНИМ ДЛЯ ВСІХ, СПРАВДІ
ДЛЯ ВСІХ ЛЮДЕЙ.

- Я заслуговую на те, щоб мене поважали, і у свою чергу я поважаю людей, які мене оточують.



Якщо ти не звертатимеш увагу на відмінності і дізнаєшся
більше про інших, то ти відкриєш для себе все те,
що вас усіх пов'язує!



**Якщо іноді тобі буває важко – обійми ту людину,
з якою тобі добре і ти відчуваєшся безпечно!
Побачиш, як це важливо.**

Дізнайся, що відбувається у твоєму тілі підчас обіймів

Це інформація, яка
неодмінно порадує
ваших близьких: обійми
– це дуже добре для
здоров'я.
Хто знає,
**МОЖЕ НАВІТЬ
КРАЩЕ,
НІЖ ШПИНАТ!**



Коли ти була / був дуже-дуже
маленька / маленький, обійми були
для тебе так само важливими, як
їжа. Обійми батьків чи опікунів
дарували тобі тепло і відчуття, що
ти в безпеці і що ніщо на світі тобі
не загрожує. Ще до цього ти
обіймала / обіймав маму
зсередини.



**ТОМУ ОБІЙМИ ТАК САМО
ПРИРОДНІ, ЯК І ДИХАННЯ.**

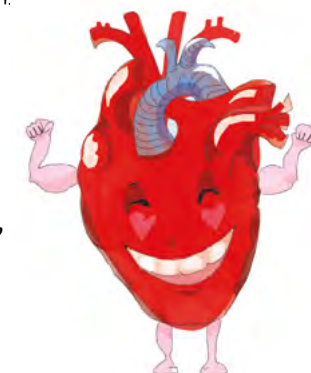
Коли ти обіймаєш кохану людину
(або ту, яка тобі подобається),
твій організм вивільняє незвичайні
РЕЧОВИНИ. Ми називаємо їх
гормонами. Вони **СХОЖІ НА
КУР'ЄРІВ**, які разом з кров'ю
подорожують з повідомленнями до
клітин у різних частинах тіла.

Одним з таких гормонів, що
виділяються, і є окситоцин.
Він несе таку інформацію,
як **"Ти у безпеці",
"Все в порядку"**. Саме
завдяки йому ти відчуваєш
близькість іншої людини.



ТІ, ХТО ОБІЙМАЮТЬСЯ, МЕНШЕ ХВОРІЮТЬ!

Окрім того, обійми зменшують стрес і уповільнюють серцевий
ритм. Це дуже добре, тому що коли ми нервуємося, серце б'ється
швидше, а кров'яний тиск підвищується. Наше тіло природним
чином заспокоюється під
час обіймів. Ти можеш
розповісти про
це батькам, бабусям
і дідусям, а краще
усім дорослим, які кажуть,
що вони перебувають у
стресі!



**ДУЖЕ ВАЖЛИВО: ОБІЙМИ
КОРИСНІ ЛИШЕ ТОДІ, КОЛИ
ЦЬОГО ХОЧУТЬ ОБИДВІ
СТОРОНИ.** Нікого не можна
змушувати обніматися. Ні
людей, ні тварин.



**ТИ ТАКОЖ МАЄШ
ПРАВО ВІДМОВИТИСЯ
ВІД ОБІЙМІВ.**

**ЧИ ТИ
ЗНАЄШ,
ЩО...**

**НАЙДОВШІ ОБІЙМИ
НА СВІТІ ТРИВАЛИ**

34 години!

Рекорд встановили двоє англійців: Джо Снейп і
Вілл Джарвіс. Проте щось нам підказує, що батьки
новонароджених дітей б'ють цей рекорд з головою.

**Мавпочки теж
обіймаються,
коли нервуються!**

Вчені помітили, що обійми діють на
шимпанзе заспокоїливо.

ДОСВІД ГЕЛІ, 8 РОКІВ: Я люблю
обіймашки. Коли я обіймаюся, я відчуваю
дружбу і допомогу. Мені стає тепло. Я
почуваюся у безпеці і стаю щасливою.
Якщо мені сумно і я обійму когось, мій
настрій підніметься.



**Час для веселої гри!
У тебе є аркуш паперу,
олівець, кубик і трохи часу?
Ти можеш зіграти в
КЛІТКУЙ!**

*Підказка: Якщо не знаєш,
з ким зіграти сьогодні, нічого страшного!
Просто кидай кубик і спробуй заповнити
якогого більше квадратів.*



КЛІТКУЙ!

Для гри потрібно:

- стільки кубиків, скільки людей
- стільки олівців, скільки людей
- стільки карток, скільки людей

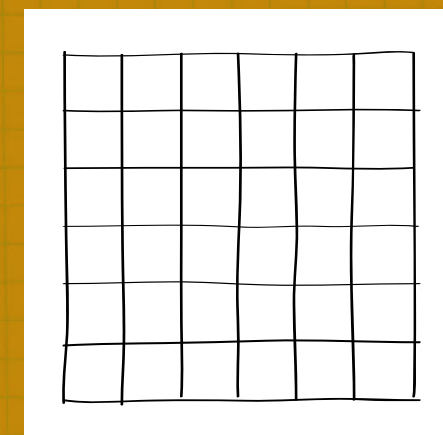
Перед грою кожен повинен

намалювати поле.



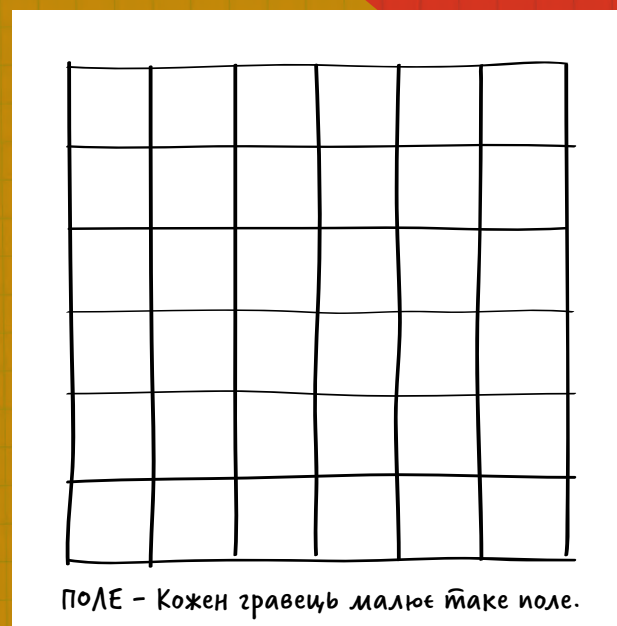
Це сітка 6х6 клітин.

Найпростіше накреслити його
у зошиті в клітинку. На своєму
полі кожен буде малювати
отримані фігури. Метою гри є
заповнення свого поля.



Вибери людину, яка почне гру

Це може бути той, хто має найбільший
балаган у своїй кімнаті



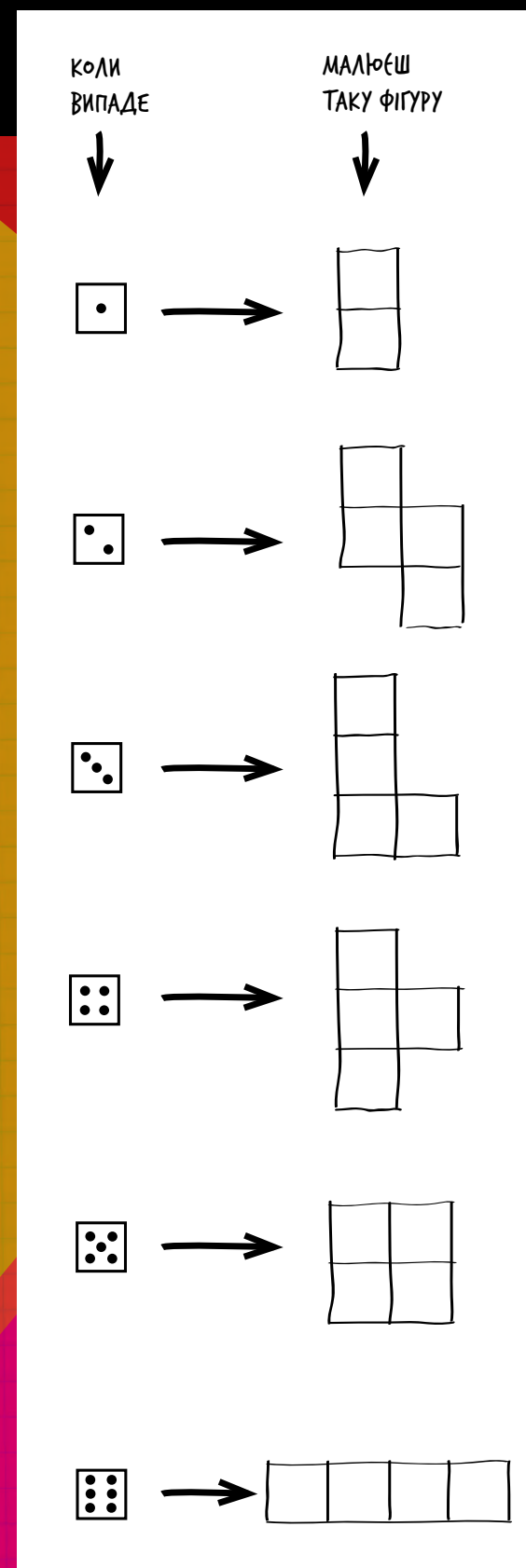
ПЕРШИЙ ГРАВЕЦЬ КИДАЄ ВСІ КУБИКИ.

Кубики вказують на фігури, які ви будете малювати. Перша особа вибирає один кубик, потім за годинниковою стрілкою наступний вибирає кубик. Остання особа не матиме вибору в цьому раунді.

Коли всі вже вибрали свої кубики, **МАЛЮЮТЬ ВКАЗАНІ ФІГУРИ В БУДЬ-ЯКОМУ МІСЦІ НА СВОЄМУ ПОЛІ.** Фігури можна довільно обертати. Дивіться на своє поле.

Потім **НАСТУПНИЙ ГРАВЕЦЬ** кидає всі кубики і починає вибирати.

ГРА ЗАКІНЧУЄТЬСЯ, коли хтось більше не може намалювати фігуру, на яку випав кубик. Якщо для інших гравців залишилися кубики, вони можуть намалювати останні фігури.



ВИГРАЄ ТОЙ, ХТО МАЄ НАЙМЕНШУ КІЛЬКІСТЬ НЕЗАФАРБОВАНИХ КЛІТИН.





**Любиш іноді лінуватися?
Нічого не робити, нічого не мусити робити?
Зустрічай лінивця - він у цьому майстер!**

А Я ТУТ ЗАВИС...

Я Б'Ю РЕКОРДИ
З ПОВІЛЬНОСТІ! Я ПОДОЛАВ
ЧОТИРИ МЕТРИ ЗА
ХВИЛИНУ. ЧИ ТИ ВМІЄШ
АЖ ТАК ПОВІЛЬНО ХОДИТИ?

Життя догори ногами

Ми, лінивці, проводимо більшу частину свого життя, висячи догори ногами. У такому положенні ми їмо і спимо. У нас навіть побачення так проходять! Самки висячи народжують молодих лінивців, які потім перепоззають на живіт матері. Ми чудово пристосовані до цього - на наших пальцях величезні кігті у формі гачків, якими ми і чіпляємось за гілки.

Чи лінивці ліниві?

Ми найповільніші тварини у світі! Пересуваємось ми лише тоді, коли це необхідно. Щоб організувати собі обід, нам не потрібно далеко ходити - наша шия влаштована таким чином, що ми можемо повертати голову докоола на 270 градусів, і їсти листя, яке знаходиться в межах нашої досяжності, навіть не рухаючись з місця.

Ми не тільки повільно рухаємось (ми в десять разів менш рухливі, ніж інші ссавці такого ж розміру), все наше життя - це повільний рух. Наш метаболізм повільніший, ніж у інших ссавців - це означає, що наше серце б'ється повільніше, ми повільніше дихаємо, а також у нас нижча температура тіла.

Чому ми такі повільні?

Наша їжа дуже малопоживна - в основному це листя. Ми повинні багато їх з'їсти, щоб насититися, тому у нас дуууже великі шлунки. Спочатку ми їмо, їмо і їмо, а потім перетравлюємо, перетравлюємо і перетравлюємо. Перетравлення деяких видів листя іноді займає навіть і місяць. На щастя, завдяки тому, що ми живемо в повільному ритмі, нам потрібно менше енергії, а отже, і калорій - всього 160 ккал на добу. Це зовсім мало, як три яблука.

Сьогодні п'ятниця, тож настав час для небезпечної подорожі...

...в туалет. Раз на тиждень кожен ліновець спускається на землю. Для нас це ризикована подорож, бо ми стаємо легкою мішенню для хижаків, а крім того, ми витрачаємо багато енергії, щоб дістатися до землі. І ця ціла пригода для того, щоб сходити в туалет. Так, ми какаємо раз на тиждень! Спускаючись вниз, копаємо невелику ямку, яку після завершення справи засипаємо листям і землею...

Мікрокосмос у хутрі

Наше хутро росте не так, як в інших ссавців. Воно теж адаптоване до нашого способу життя і росте навпаки - в напрямку від живота до спини. Але ще цікавіше, що ховається в цьому хутрі. Воно має здатність поглинати воду, що дозволяє розвиватися в ньому грибок і водоростям. Через це воно і має зеленуватий колір! До того ж багато видів комах живуть у нашому хутрі. Серед них є й такі, які можна зустріти тільки у нас, наприклад, метелики роду *Bradypodicola hahneli*, які не лише використовують наше хутро як домівку, а й розмножуються в наших купках.

МИ СПИМО БЛИЗЬКО 10 ГОДИН
НА ДОБУ. МИ ХАРЧУЄМОСЬ
ПЕРЕВАЖНО ВНОЧІ, АЛЕ АКТИВНІ
БУВАЄМО І ВДЕНЬ.

Ми не вміємо ходити. Коли ми змушені рухатися по суші - ми повзаємо, відштовхуючись своїми довгими кігтями. Проте ми можемо плавати, що дуже допомагає під час періодичних поведень у джунглях.

УВАГА! Я СПУСКАЮСЯ
В ТУАЛЕТ!

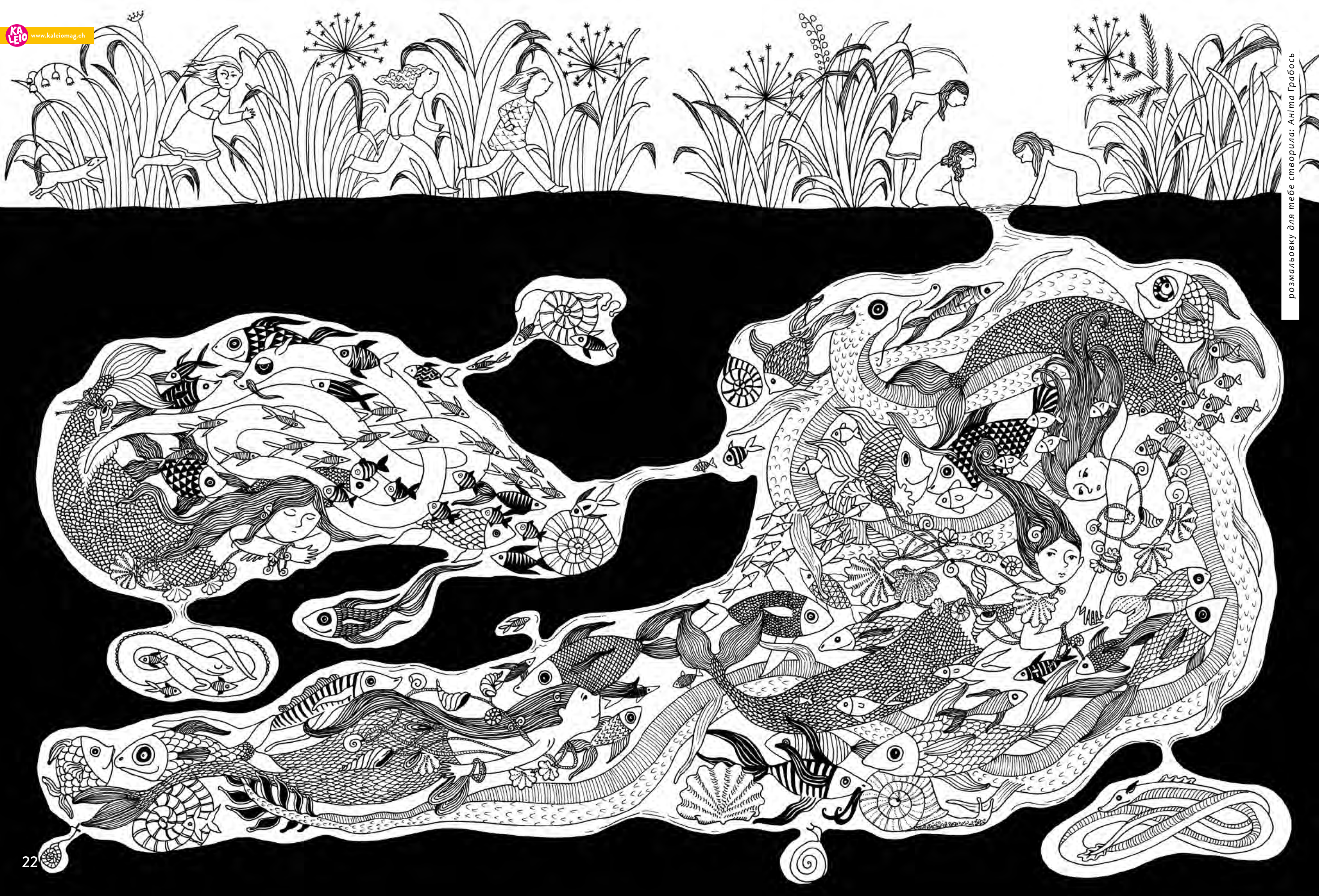


**Ну, але вже досить налінувалися!
Хапай кольорові олівці та розмальовуй фантастичний
світ тварин на наступних сторінках.**



Скільки цих пташок і жуків ти можеш знайти?

☐  ☐  ☐ 





Може, ти теж хочеш трохи помалювати? Зроби це у незвичний спосіб. І вийде такий божевільний малюнок. А якщо у тебе щось не виходить – так навіть ще краще!

**ой-ой,
А що тут
СТАЛОСЯ**

Здається, розлилось
МОРЕ ФАНТАЗІЇ!
ЗАДУМАЙСЯ, КОЖНА
КЛЯКСА ЦЕ МОЖЛИВІСТЬ
- І ЯКЩО ВОНИ ВЖЕ Є,
ОБІГРАЙ ЇХ!

Гей, спробуй малювати
із закритими очима!

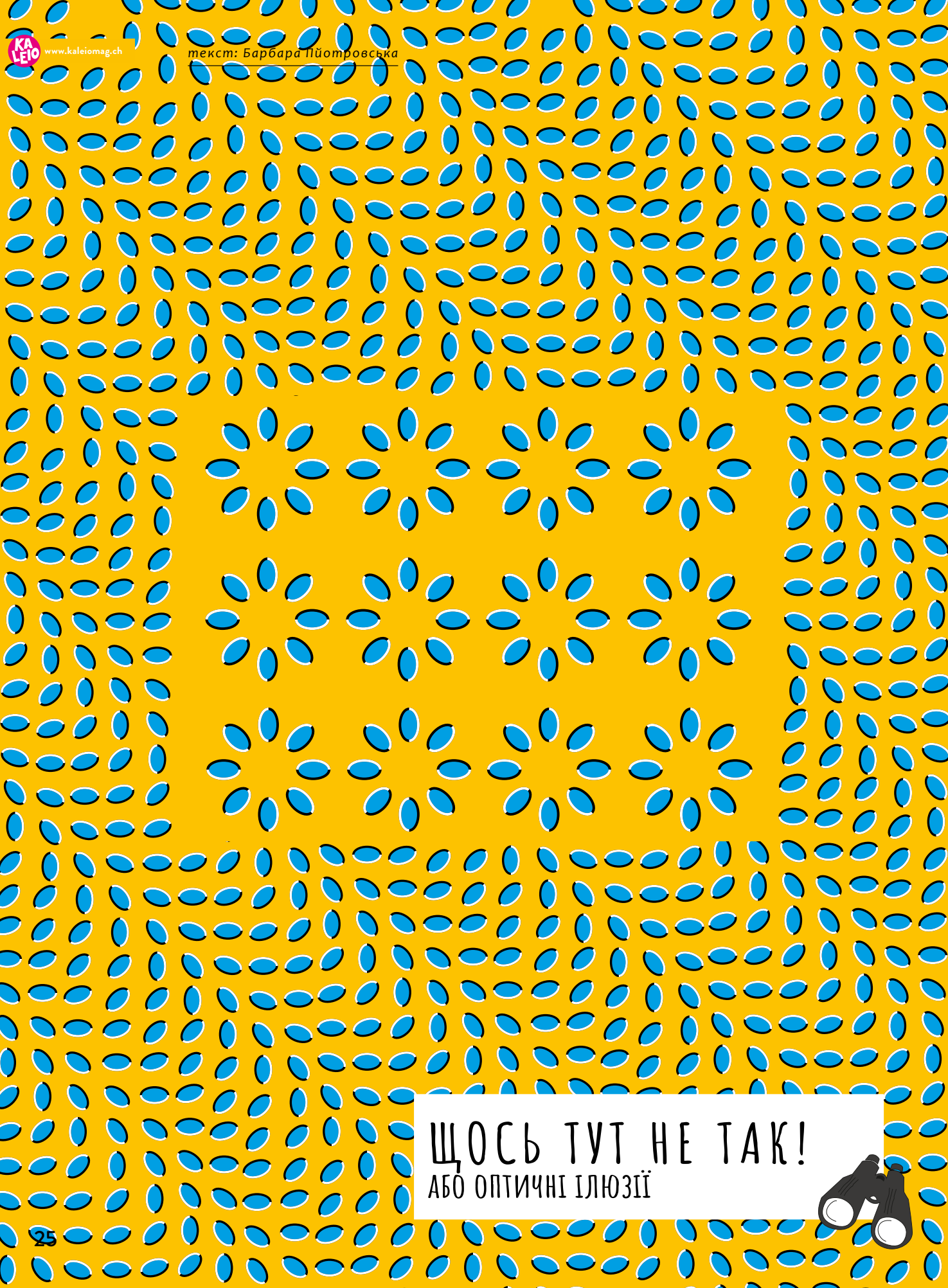
СІРОЮ СТРУЖКОЮ ВІД
ПРОСТОГО ОЛІВЦЯ МОЖНА
РИСУВАТИ – СПРОБУЙ
РОЗТЕРТИ ПАЛЬЧИКОМ!

СТРУЖКОВІ ГОРИ

ПРИМАІ ПЕРЕТВОРИ ЇЇ НА ЩОСЬ НОВЕ!



Малювання - це як магія!
Абракадабра, фокус-покус, подивись на ці ілюзії!

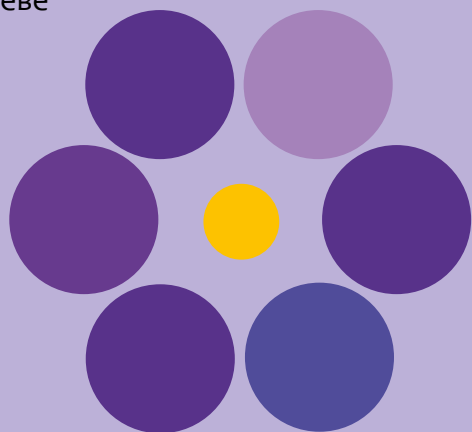


ЩОСЬ ТУТ НЕ ТАК!
АБО ОПТИЧНІ ІЛЮЗІЇ

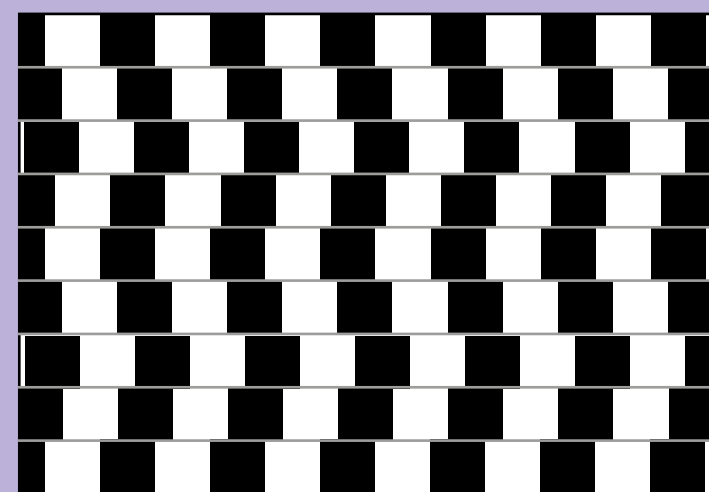


Це не газета з "Гаррі Поттера" із рухомими картинками - оптичні ілюзії є свідченням того, що наш мозок іноді потрапляє у пастку. Він завжди намагається нам допомогти і швидко розпізнати ситуацію. Таким чином, він підказує нам, звідки падає світло, що більше, а що менше, що якого кольору. І це іноді вводить нас в оману! Перевір!

Яке помаранчеве коло більше?

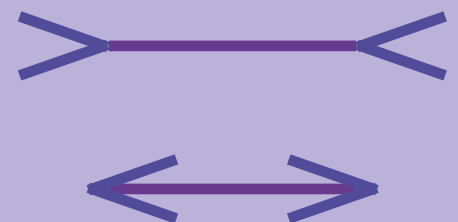
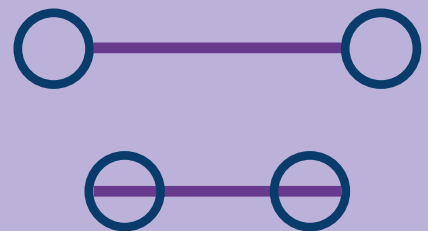
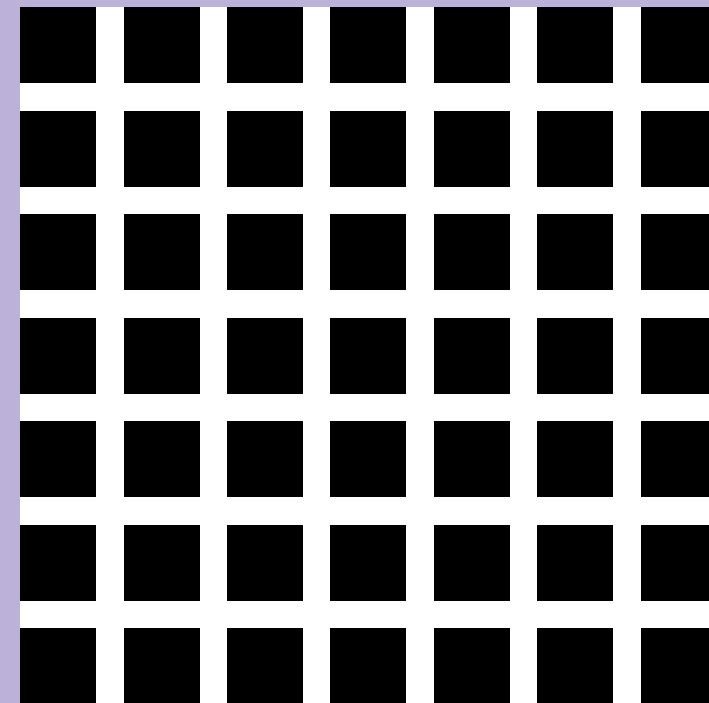


Горизонтальні сірі лінії паралельні чи похилі?

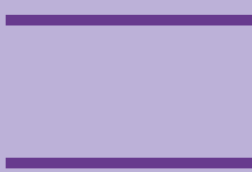


Перевірши лінійкою?

Бачиш, як з'являються сірі крапки? Коли ти хочеш на них подивитися, то вони зникають. Насправді їх там немає, це лише наш мозок показує їх.



Ці фіолетові лінії мають однакову довжину. Перевір! Ти можеш намалювати стрілки самостійно.



13

**Якщо ти почуваєш себе
маленькою/маленьким
та незначною/незначним,
пам'ятай:**

Ти багато
чого вартиш.



СКАРБИ У ТВОЄМУ СЕРЦІ

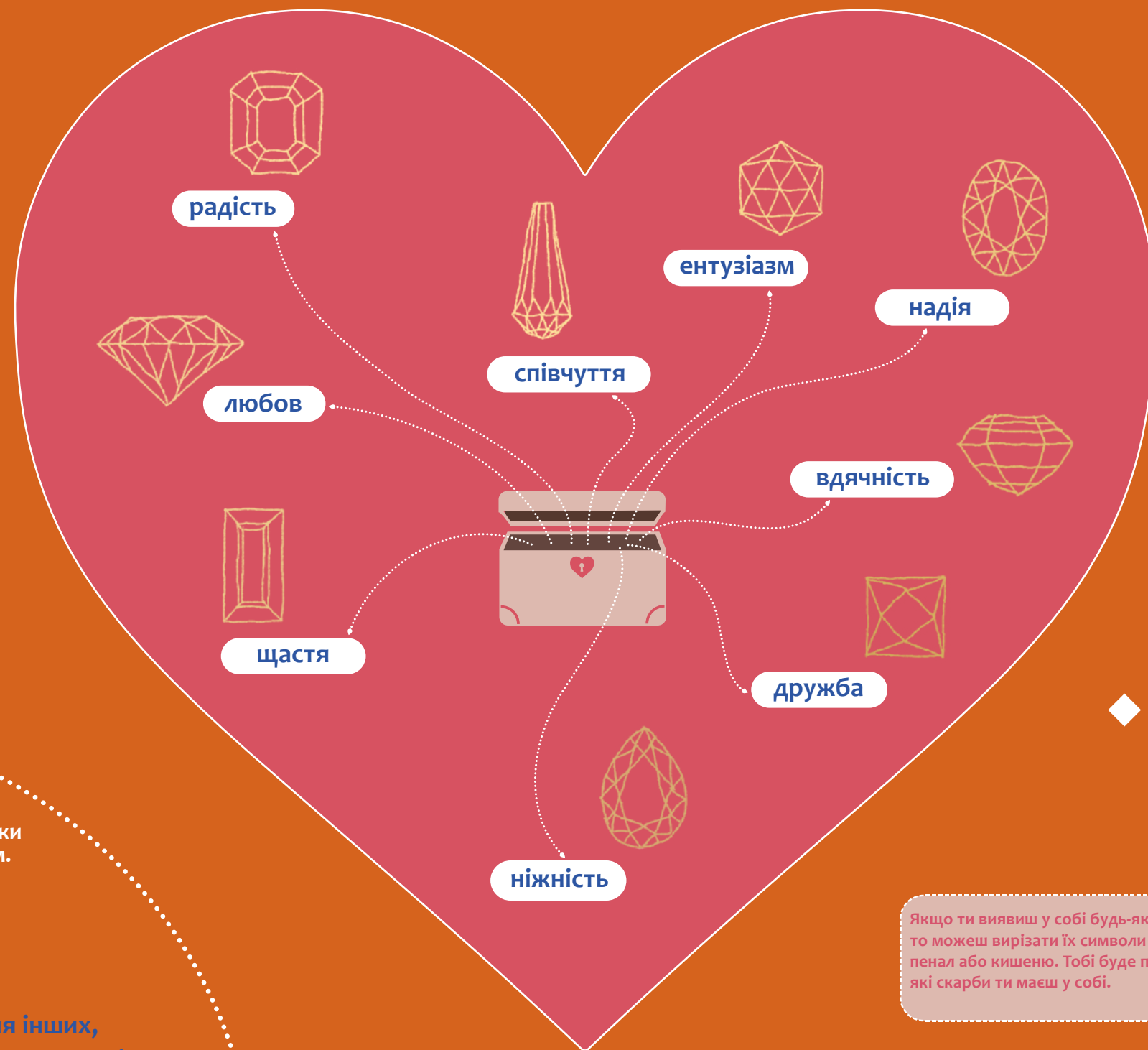
Чи ти знаєш, що в тобі є почуття, які роблять тебе дуже багатим / дуже багатим?

Ці почуття можуть викликати бажання діяти, відчувати себе у безпеці та відчувати добро, блаженство чи радість. Вони – справжні скарби твого серця!

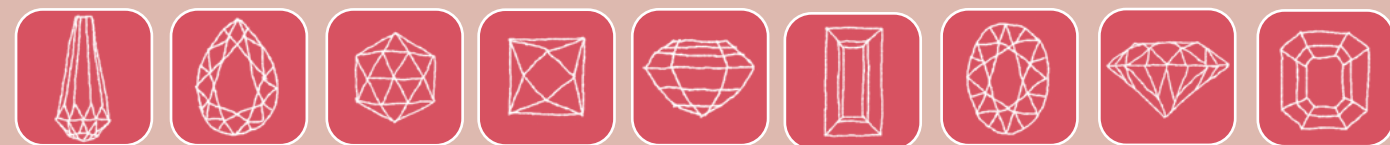
Ці почуття дають багато не тільки тобі, а й оточуючим тебе людям.

Завдяки цим почуттям ти допомагаєш іншим людям, ти добре ставишся до них і робиш світ кращим.

Подивись, який ти скарб для інших, і скільки ти можеш запропонувати світу!



Якщо ти виявиш у собі будь-яке з цих почуттів, то можеш вирізати їх символи і покласти в пенал або кишеню. Тобі буде приємно згадати, які скарби ти маєш у собі. >>>



14

А на десерт - порція жартів.
Бо не розівчитися сміятися –
це важливо!

Слон і мурашка йдуть
пустинню. Через якийсь час
слон каже: "Як же жарко!
Піт з мене так і тече!"
Мурашка відповідає: "Лягай,
я зроблю тобі тінь!"

Басіма питає:
"Пані вчителько! Чи це
справедливо, якщо мене
покарають за те, чого
я не зробила?" Вчителька
відповідає: "Звичайно, ні!"
Басіма: "Гаразд,
я не зробила уроків!"

Джессіка
вирпадково
скинула на підлогу
велику вазу і вона
розбилася на дрібні уламки.
Бабуся свариться: "Їй було 200
років!" На що Джессіка
з полегкістю: "Слава Богу.
Я думала, вона була
нова."

Маленький робот іде повз
автозаправку і гукає до
бензоколонки: "Гей! Гей, ти!"
Бензоколонка не відповідає.
Маленький робот підходить
ближче та гукає голосніше: "ГЕЙ!
Гей, ТИ!" Бензоколонка й далі не
відповідає. Маленький робот
дратується: "ГЕЙ! Вийми палець
з вуха, тоді мене зрозумієш!"

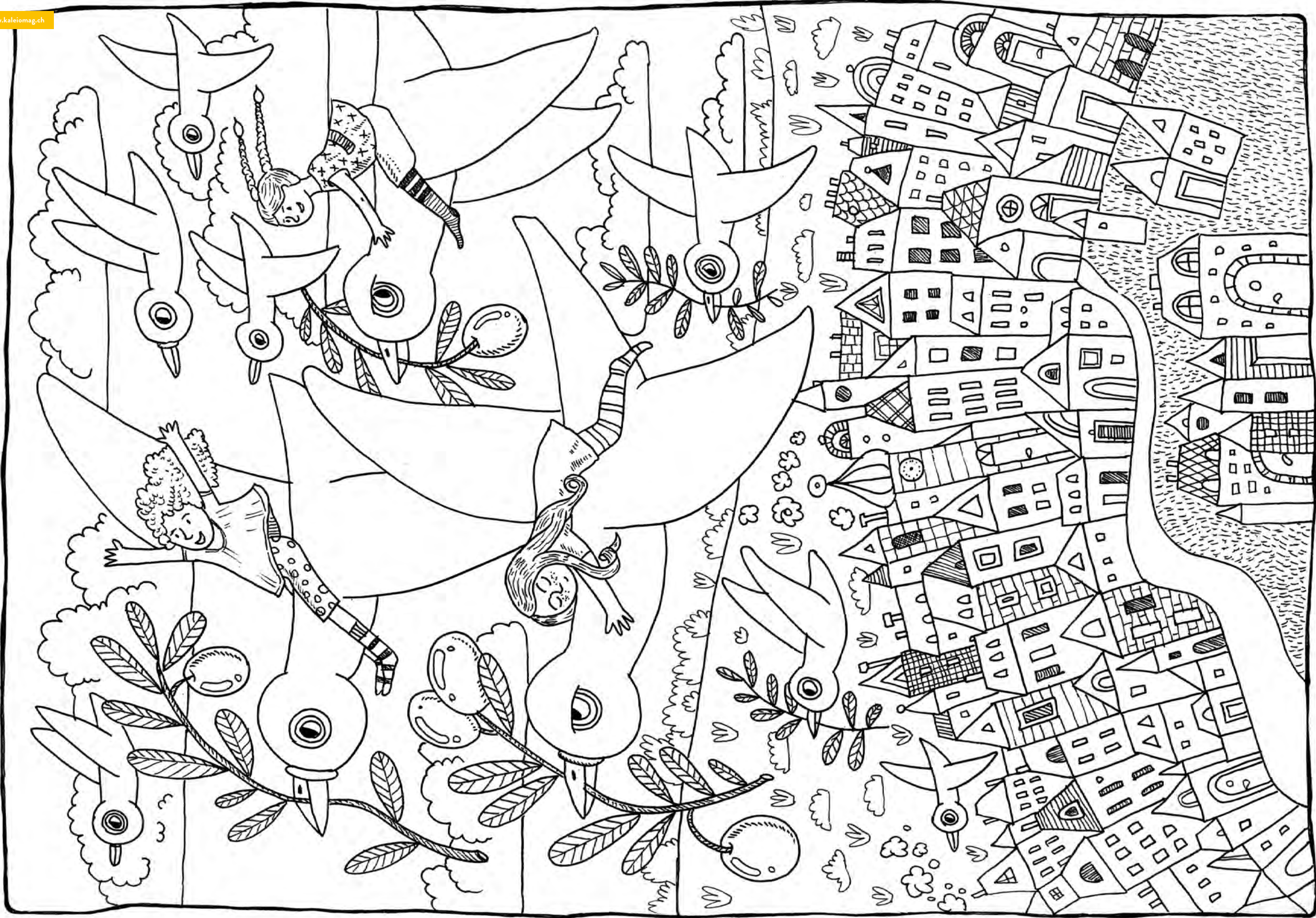
"Надю, ти казала,
що вмієш швидко
рахувати. Це правда?"
"Звичайно!"
"А скільки буде
17 помножити на 9?"
"182."
"Неправильно!"
"Але швидко!"

Дві мишки гризуть
кіноплівку.
"Добрий фільм!"
"Непоганий, але книжка
була краща!"

П'ятирічна Софійка
ще не вимовила в житті ні
слова. Одного разу за обідом
вона каже:
"у супі бракує солі."
Батьки злякано дивляться
один на одного.
Мама питає тремтячим голосом:
"Чому ж ти до цього
часу нічого не казала?"
Софійка на це:
"А нащо? До цього з їжею
все було гаразд."

Поліцейський контролює
посвідчення риболова у пані
Фургер, яка ловить рибу на озері.
"Вибачте, але Ваше посвідчення
вже не дійсне! Чому Ви ловите
рибу з недійсним посвідченням?"
"Але я ж ловлю лише ту рибу,
яку не спіймала
минулого року!"

Вчителька питає учнів, яку
найбільшу пригоду вони мали під
час канікул. Міся піднімає руку.
"Я скакала на величезному слоні,
за мною біг лев, а переді мною –
два тигри і зебра!" "Боже мій, що
за пригода! А що було далі?"
"А далі я зішла з каруселі і ми
пішли їсти вафлі."





Тобі сподобалися тексти та ілюстрації у цьому PDFі? Ми дуже сподіваємося, що так! Ми взяли їх прямо з "Калейо", журналу для дівчаток (та решти світу). Це друковане видання для дітей із Швейцарії, яке серйозно сприймає та підтримує своїх читачок та читачів. Ми вибрали для тебе найкрутіші тексти та переклали їх українською та російською. Чому?

БО ТИ ВАЖЛИВА/ВАЖЛИВИЙ І БАЖАНА/БАЖАНИЙ!

Команда Калейо

